

Sportclub Buochs



Seefeld-Kick
Nr. 41 oktober 1999

HAUPTSPONSOR
RAIFFEISEN


Wir machen den Weg frei

SPORT + FREIZEIT CENTER REX STANS



Laufend Kurse in allen Sportarten
Tel. 041 • 619 619



Tel./Fax-Nr. 620 34 48

Seefeld-Kick Nr. 41
Oktober 1999

Redaktions-Team

Josef von Holzen

Bea Kaiser

Koni Huser

Odette Stierlin

Hanspeter Rohner

Auflage

4000 Exemplare

Erscheinungsweise

3 x jährlich

Druck

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Vorstand Sportclub Buochs

Präsident	Urs Mathis	Obgassweg 4	Buochs	620 25 28
Vizepräsident	Adolf Barmettler	Ob. Aastrasse 3	Buochs	620 08 69
Kassier	Matthias Howald	Acherweg 1	Stans	610 26 35
Sekretär	Thomas Achermann	Städeligarten 22	Buochs	620 55 34
Beisitzer	Remigi Murer	Rütenenstr. 39	Beckenried	620 22 64
Spiko.-Präs.	Peter Strebel	im Lindeli 7	Buochs	620 31 92
Sen.-Obmann	Beat Wigger	Seeplatz 2	Buochs	620 49 82
Junioren:				
7er Teams	Adolf Würsch	Blumattstrasse 17	Ennetbürgen	620 43 83
11er Teams	Robert Sager	im Lindeli 1	Buochs	620 01 77
Platzk.-Präs.	Albert Risi	Seebuchtstrasse 31	Buochs	620 44 93
Ehren - Präs.	Josef von Holzen	Beckenriederstr. 54	Buochs	620 38 85

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!



rohner druck ag
aamättli 4 · postfach 314
6374 buochs

fon 041 620 12 54
fax 041 620 12 55

rohner
druck



DIE KICK **DRUCKEREI**

Sturmlauf aufs Tor?



Wir machen den Weg frei

Ganz egal, ob offensiv oder defensiv, ob privat oder geschäftlich:
Mit einem Partner, der Sie auf Ihrem Weg unterstützt, meistern
Sie jede Situation.

RAIFFEISEN


Achermann Intersport in Stans/Alpnach

Für Kenner und Könner

Das erfahrene Sporthaus Achermann Intersport in Stans/Alpnach verfolgt seit Jahrzehnten eine klare Ausrichtung, bei der ein top-motiviertes und gut geschultes Team den heute so wichtigen Service und die kompetente Beratung sicherstellt. Von Montag bis Samstag ist für Sie eine achtköpfige, praxisorientierte Verkaufsequipe da.

Nebst viel personellem Know-How gehören aber auch die technischen Einrichtungen zu den Schlüsselfaktoren. Im Bereich Ski und Snowboards beispielsweise präsentiert Achermann Intersport eine top-moderne Service-Werkstatt, die allen Ansprüchen gerecht wird. Daneben sind es regelmässige Aktionen für Skischuhe und Sportbekleidung. Die Auswahl an funktioneller Ski- und Snowboardbekleidung sowie allfälligen Accessoires ist riesengross, sowohl für den Einsteiger, als auch für den Fortgeschrittenen.

Alles zum Kaufen oder Mieten! Denn die Ski- und Snowboard-Vermietung von Achermann Intersport bietet Ihnen die Möglichkeit, immer die besten Modelle zu fahren... und zu geniessen. Ski und Snowboards präsentieren sich Ihnen jederzeit in bestem Zustand - für ein ungetrübtes Pisten- und Tief-

schneevergnügen. Das gilt auch für Carving- und Tourenskis. Für Erwachsene: tages-, wochen- oder saisonweise.

Bevor Sie sich allerdings ein Board oder ein Paar Skis von Achermann Intersport leisten, denken Sie auch an Ihre Fitness, um allfälligen Stürzen und Verletzungen vorzubeugen... In Stans oder Alpnach finden Sie ein umfangreiches Fitnessprogramm vor: Achermann Intersport ist führend in Aerobic- und Fitnessbekleidung. Dann auch ein breites Sortiment für den Hallensport, Inline-Skating, Trekking oder Tennis, und nicht zuletzt auch eine vielseitige Auswahl für den Fussballer!

Vereinstrainer SC Buochs

Endlich ist der Vereinstrainer fertig.
Dieser kann nun am Donnerstag

21. Oktober 1999
von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr

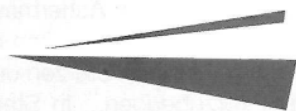
im Klubhaus gegen Bezahlung
abgeholt werden.

Preise: Erwachsene Trainer 105.-
Kinder Trainer 85.-

Wer verhindert ist kann diesen bei
Achermann Sport in Stans abholen.

Visura Treuhand-Gesellschaft

Ob Senkrechtstart, Looping oder Überschallflug, wir identifizieren uns mit den Bedürfnissen unserer Kunden. Wir sind kompetente Partner in den Bereichen Wirtschaftsprüfung, Treuhand, Steuer-, Rechts- und Unternehmensberatung. Dürfen wir Sie kennenlernen? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



Unser Ziel sind die Höhenflüge unserer Kunden

Visura Treuhand-Gesellschaft, 6371 Stans
Aemättlistrasse 2, Tel. 041 610 44 34, Fax 041 610 32 25
Weitere Niederlassungen: Altdorf, Luzern, Sarnen, Sursee

**Ihr zuverlässiger Partner Tag für Tag**

ghelma

Textilpflege

Inh. Ruth Zettel

- Textilreinigung
- Hemdenservice
- Reparaturen
- Wolle
- Mercerie

Ennetbürgerstr. 12, 6374 Buochs, Tel. 041 - 620 63 46

Opel Astra

12 Jahre Garantie gegen Durchrostung!

OPEL 

Stanserstrasse 1 / Tel. 620 32 32



Auto Heller AG Buochs

Wir haben das gleiche Ziel



Leistungsstärke und Fitness sind selbstverständliche Anforderungen die wohl jeder Trainer an sein Team stellt, um die gesteckten Ziele zusammen mit der Mannschaft erreichen zu können. Und das Ziel ist sicher der wichtigste Motor, der die Mannschaft zu Top-Leistungen und zu Siegen führt.

Es ist deshalb naheliegend, dass sich MoTec Zweirad GmbH dazu entschlossen hat, nicht irgendeine Sportmannschaft zu unterstützen, sondern ein Team des SC Buochs. Ein Team das Ziele hat und diese konsequent verfolgt.

Mannschaften des SCB findet man

immer wieder unter den führenden Teams in ihren Klassen und Kategorien. Der Sport-Club Buochs ist für uns deshalb ein Garant für Kontinuität in seiner Leistung.

Auch MoTec Zweirad verfolgt die gleichen Ziele wie eine Fussballmannschaft. Jede Saison haben wir uns im Markt neu zu behaupten und die Gegner zu beurteilen. Dementsprechend wird auch "die Kampfstrategie" festgelegt. MoTec Zweirad ist erst seit drei Jahren auf dem Markt, dennoch zählen wir bereits zu den "Spitzenteams" in unserer Kategorie. 1998 belegte MoTec in der Schweiz den ersten Platz in der Rangliste "der



Sie feiern, tagen, besprechen, wir organisieren

FeststimmungSeminar**Meeting**TAUFE JubiläumRunder
GeburtstagBankettKonzert**Einladung**Ausstellungen
KundeneinladungBeförderungHeiratHauptversammlung
Klassenzusammenkunft**Hobbytreffen**
Feiertag**Sportfest**ModeschauGeneralversammlung
VorstandssitzungFamilienfete**Verlobung**Firmenessen
KindergeburtstagWiedersehenfeiern
PartytimeProdukteinformationen

MOTOTEL POSTILLON, CH-6374 BUOCHS

Tel. 041 620 54 54 Fax 041 620 23 34

e-mail info@postillon.ch internet www.postillon.ch

DESCHWANDEN AG



Deschwanden AG
Seebuchtstrasse 11
Telefon 041 620 20 60

Elektronunternehmung
6374 Buochs
Telefax 041 620 66 00

VSCI Carrosserie



- Carrosserieschaden
- Glasschaden
- Auspuffschaden
- Lackschaden
- Ersatzfahrzeuge
- Expertise - ein Rat

Autospenglerei KUSTER

Gewerbe Aumühle, 6374 Buochs, G Tel. 041 620 44 88, Fax 041 620 60 84

Marktanteile" unter den KAWASAKI-Händlern. Und 1999 streben wir sogar den Sieg in der Klasse "verkaufte Stückzahlen" an. Diese Top-Leistungen sind aber nur möglich, wenn ein entsprechendes Umfeld vorhanden ist, welches eine solide Arbeit zulässt und natürlich wenn die entsprechenden Ziele definiert worden sind.

Unsere "Mannschaft", die motivierten Mitarbeiter an der Front, unsere "Ausrüstung", die Modellvielfalt unserer Produkte, sowie unser "Rasen",

eine gepflegte Werkstatt mit ansprechenden Verkaufslokalitäten, sind ebenfalls sehr wichtige Voraussetzungen für Spitzenplätze.

Mit der Unterstützung des Sport-Club Buochs möchte MoTec Zweirad mit-helfen, dass das so wichtige Umfeld im Verein beibehalten werden kann und damit die Mannschaften weiterhin ihre guten Leistungen bringen können. Wir wünschen dazu viel Kampfgeist und Erfolg.

Marcus Risi

MoTec Zweirad GmbH

Ein Trainer für die Ca-Junioren



Die Firma Knüsel Treuhand AG, Rotkreuz, mit Knüsel Stefan und Gianna aus Hergiswil an der Spitze, freuen sich mit den Junioren vom Ca und deren Trainer Johnny Näf und Hansjörg Mathis an ihrem neuen Outfit. Ein herzliches Dankeschön dem grosszügigen Sponsor!



CHEMINÉE- UND BRENNHOLZ

SEPP GABRIEL

Acheri, 6374 Buochs

Tel. 041 - 620 28 48

möbel-center



**Jeden
Mittwoch
offen bis
21 Uhr**

altdorf

Attinghauserstrasse 49/51 • 6460 Altdorf

Tel. 041 870 05 05

Eigene Möbelwerkstätte • Mittwoch offen bis 21.00

Autospritzwerk,
Schriften- und Reklameatelier,
Möbel-, Küchen- und Holzbeschichtungen
in allen Wunschfarben von "M bis L".

Vielseitigkeit ist unsere Stärke!







Daniel Meienberg & Beat Liem

PAINT-STYLING

ENNETBÜRGEN

Buochserstr. 24a, 041-620 26 26





Trainingswoche vom 9. -13. August 1999



20 Betreuer.... und dies ist nur knapp die Hälfte der Helfer, die während der 16. Trainingswoche im Einsatz waren.

An die 150 Junioren nahmen an diesem Vorbereitungstraining teil und übten sich in Fitness, Kondition, Kicken, Zusammenspielen und in technischen und taktischen Elementen des Fussballs. Dank der grosszügigen Unterstützung der Raiffeisenbank konnten Junioren wie auch Helfer in einheitlichem T-Shirt auftreten.



Petrus machte uns Sorgen - noch nie hatten wir für unsere Vorbereitungswoche so schlechtes Wetter. Trotzdem fanden die Trainings statt und jeder Junior kam zu seinem Einsatz. Einsatz, das lohnte sich, wurde doch Ende der Woche die Einteilung in die Mannschaften bekannt gegeben. Reichte der Einsatz und das Können für die Freundschaftsgruppe, die 2. Stärkeklasse oder sogar für die 1. Stärkeklasse? Das war die Frage. Damit diese Fussballwoche überhaupt stattfinden kann, braucht es wie eingangs erwähnt, viele Helfer und auch Helferinnen. Und es finden sich immer wieder Personen, denen das Wohl der Jugendlichen am Herzen liegt. Während der letzten 15 Jahre



H. Stalder

Metzgerei/Wursterei
Hans Stalder
6373 Ennetbürgen
Telefon 041 620 14 22

Bis Mitte November servieren wir Ihnen unsere Wildspezialitäten aus einheimischer und zum Teil eigener Jagd.

Voranzeige: Hausgemachte Metzgete
19. - 28. November 1999.



natürlich

Auf Ihren Besuch freuen sich
Susanne und Werner
Häcki-Habegger

Telefon 041 - 620 11 41



waren dies besonders Marcel Stutz, Gerold Rohner und Andreas Weber, die sich für die Organisation und Durchführung der Woche eingesetzt haben. Ihnen gilt unser aufrichtiger Dank.

15 Jahre Einsatz wurden mit einem herzlichen Dankeschön, einem kleinen Geschenk und einer Urkunde, überreicht durch Juniorenobmann Dölf Wyrsh, belohnt.

Marcel, Gerold und Andreas wollen die Leitung an andere Personen wei-



tergeben. Hoffen können wir nur, dass jemand diese Aufgabe übernimmt. Aber wer? - Das ist hier die Frage.

Der neue Sportclub-Trainer



Unser Vereinsausrüster Achermann Peter (Achermann Sport, Stans) und die beiden Sponsoren Gabriel Erwin (Bärghuis Jochpass, Engelberg) und Frank Edwin (Velo + Töffli, Buochs) wünschen allen Mannschaften in der laufenden Saison 1999/2000 viel Erfolg. Wir vom Sportclub Buochs danken den beiden Sponsoren für die grosszügige Unterstützung.



Im Sternen Beckenried lebt man die Gastfreundschaft als Familientradition seit mehr als 50 Jahren. Erleben Sie mit uns einen unvergesslichen Aufenthalt am Ufer des Vierwaldstättersee's. Die hauseigene Fischerei versorgt uns täglich mit frischen Fischen und gibt uns die Möglichkeit feine, leichte Köstlichkeiten für sie zuzubereiten.



Nicht umsonst sind wir Mitglied bei der Tafelgesellschaft zum Goldenen Fisch. Unser privater Palmengarten mit der Fähri Bar, direkt am See, lädt ein zum Verweilen und Geniessen. Entspannende Stunden können Sie bei uns auf der Seeterrasse oder in einer unserer gediegenen Räumlichkeiten verbringen. Lassen Sie sich bei uns verwöhnen und den Alltag für ein paar Stunden vergessen.

Ihre Gastgeberfamilie
Otto und Elisabeth Gander
Telefon 041/620 61 61 - Fax 041/620 69 25



DIE POST 

**mit dem attraktiven
Postkonto:**

EIN KONTO -

- zahlen - anlegen

EIN PARTNER

- sparen - vorsorgen

**Josef Barmettler, Posthalter, Telefon 041 - 620 33 23
und Mitarbeiter**

Publifax 041 - 620 58 56

Hairstudio

Fischmattstrasse 14
 6374 Buochs
 041-620 24 34

BRIGITTE
wir nehmen uns Zeit für Sie



Buochs I (1. Liga)



Kader der ersten Mannschaft Saison 1999/2000

Hinten von links: Erwin Barmettler (geb.: 1980), Nenad Spasojevic (68), André Berchtold (67), Lars Grüter (80), Orlando Keller (75), Marco Baumann (71), Faruk Berisha (78).

Mitte von links: Alfred Bossard (Leiter der Raiffeisenbank Buochs als Vertreter der Hauptsponsorinnen), Goran Pekas (59/Spielertrainer), Saban Smajic (80), Beat Buholzer (73), Severin Achermann (76), Reto Achermann (78), Flavio Pedraita (79), Robert Frank (Pfleger), Peter Strebel (Spiko-Präsident und Coach), Urs Mathis (SCB-Präsident).

Sitzend von links: Marinko Jurendic (77), Max Althaus (64), Genesio Colatrella (71), Mario Trovatelli (80), Peter Odermatt (71). Auf dem Bild fehlen: Marcel Barmettler (75) und Claudio Lotti (78).

Das Durchschnittsalter der Kaderspieler beträgt: 26,5 Jahre.

Dress-Sponsorinnen: Nid- und Obwaldner Raiffeisenbanken.

Personelle Wechsel im Kader der 1. Mannschaft

Vom Spielerkader der letzten Saison sind folgende Spieler nicht mehr dabei: Patrick Jost (Rücktritt), Marco Meier (jetzt beim FC Stans), Vladimir Petkovic (jetzt Spielertrainer bei Agno), Roberto Santarella (jetzt beim FC Sarnen), Guido Schnarwiler (jetzt beim FC Luzern), Bruno von Flüe (jetzt beim FC Schattdorf), André von Holzen (Rücktritt/2. Mannschaft), Reto Zimmermann (zum FC Stans).



**Chalet Seefeld
Buochs**

Wir servieren Ihnen
unsere feinen

WILDSPEZIALITÄTEN

z.B.	
Gemspfeffer mit Beilage	19.50
Hirschentrecôte mit Beilage	23.-
Jägertopf	25.-
5-Gang-Menu	48.-
und noch vieles mehr	

Auf Ihren Besuch freuen sich
Fam. Krättli-della Torre und
SCB, Tel. 041 620 19 69



WERNER KAISER
ALLMENDSTRASSE 26A
6373 ENNETBÜRGEN
TEL. 041 - 620 48 40
FAX 041 - 620 48 42

KERAMISCHE
WAND- UND BODENBELÄGE
MAURERARBEITEN

TEL/COM
IMMER AUF DRAHT

**Alarm- und Sicherheitsanlagen
Elektroanlagen
Kommunikationstechnik**

Telcom AG
6362 Stansstad
Tel. 041 - 618 08 08

Zweigniederlassungen Luzern, Willisau, Sarnen



Die neuen Kaderspieler der 1. Mannschaft Saison 1999/2000

Max Althaus

geb.: 8.10.1964

Torhüter

Wohnort: Emmenbrücke

Vom FC Kickers

Erwin Barmettler

geb.: 26.1.1980

Stürmer

Wohnort: Ennetmoos

Aus den eigenen Junioren

Faruk Berisha

geb.: 10.5.1978

Stürmer

Wohnort: Sachseln

Vom FC Sarnen

Beat Buholzer

geb.: 28.7.1973

Verteidiger

Wohnort: Horw

Vom Luzerner SC

Flavio Pedraita

geb.: 28.6.1979

Mittelfeldspieler

Wohnort: Kriens

Vom FC Hergiswil

Saban Smajic

geb.: 8.10.1980

Mittelfeldspieler/Stürmer

Wohnort: Stans

Vom FC Stans

Nenad Spasojevic

geb.: 12.10.1968

Mittelfeldspieler/Stürmer

Wohnort: Buchs/AG

Vom FC Schötz

Mario Trovatelli

geb.: 17.1.1980

Torhüter

Wohnort: Bürgeln/UR

Vom FC Schattdorf

Der SC Buochs im Mittelfeld?

Der SC Buochs kann auf viele erfolgreiche Erstligasaisons zurückblicken. Die letzten 6 Saisons beendete unser Fanionteam stets auf einem Platz unter den ersten Fünf.

Für die laufende Saison hat sich die Zusammensetzung des Spielerkaders gegenüber der letzten Saison erneut ziemlich stark verändert. Aus diesem Grunde braucht es jeweils einige Zeit bis eine Mannschaft zu Höchstleistungen fähig ist. Das Auftaktspiel

auf dem Seefeld gegen den NLB-Absteiger Locarno ging 1:3 verloren. In Küssnacht konnte dann der erste Punkt verbucht werden. Es folgten dann, vom verloren gegangenen Spiel in Mendrisio abgesehen, einige sehr gute Leistungen unserer Mannschaft. Gegen Cham, Zug 94 und Chiasso spielte unsere Mannschaft ausgezeichnet.

Der Saisonbeginn glich demjenigen der letzten Saison. Es brauchte auch

► R I S I ◀

K O P I E R S E R V I C E A G

D I G I T A L P R I N T

P L A N K O P I E N

P L A K A T D R U C K

Ennetbürgerstrasse 44 • 6374 Buochs • Telefon 041 622 10 00

Telefax 041 622 10 01 • e-mail: buochs@risi.ch • www.risi.ch

Das Spezialgeschäft für Getränke
Stansstadterstrasse 63, Stans, Telefon 041 - 618 60 20



Christen Sport

Buochs



**FOR FUN
 AND ACTION**



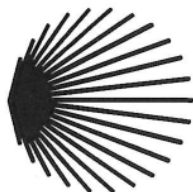
Kompetente Beratung



Günstige Angebote



Grosse Auswahl



E. von **Holzen** AG

TV VIDEO FOTO

Buochs, 620 31 31

Engelberg, 637 07 70



heuer wieder eine gewisse Anlaufzeit. Bei den ersten 7 Spielen der laufenden Saison holte unser Team zwei Punkte mehr als letzte Saison. Doch jetzt kommt es auf den weiteren Verlauf der Saison an. Während der letzten Saison steigerte sich unser Team immer mehr. Eine gewisse Unbeständigkeit unserer Mannschaft bei den bisherigen Meisterschafts- und Cupspielen lässt auf einen Mittelfeldplatz schliessen.

Schweizer Cup

Mit einem grossen Cupspiel auf dem Seefeld gegen einen Nationalliga-A-Verein wird es in dieser Saison nichts werden. Schade! Unsere Mannschaft schied in der 4. Hauptrunde in Mendrisio unglücklich aus. Und das nur eine Runde bevor auch die NLA-Clubs ins Cupgeschehen eingreifen werden. Der Siegestreffer für Mendrisio fiel in der letzten Spielminute. Mendrisio kann nun auf eigenem Platz gegen den NLA-Spitzenreiter FC Basel antreten. Unserem Kassier müssen nach dem "verschenkten" Cup-Hit fast die Tränen kommen.

Cup-Resultate:

Kickers - Buochs 2:4
Willisau - Buochs 1:4 n. V.
Mendrisio - Buochs 3:2

Das nächste Heimspiel

Samstag, 30. Oktober, 16.00 Uhr
Buochs - Ascona

Bisherige Meisterschaftsresultate

Buochs	:	Locarno	1:3
Küssnacht	:	Buochs	2:2
Buochs	:	Cham	4:1
Mendrisio	:	Buochs	4:2
Buochs	:	Chiasso	2:1
Zug 94	:	Buochs	2:2
Buochs	:	Schötz	3:0
Buochs	:	Tuggen	0:1
Locarno	:	Buochs	5:0
Rapperswil	:	Buochs	2:2
Buochs	:	Agno	0:4

Weitere Spiele in diesem Jahr

24.10.	Sursee - Buochs
30.10.	Buochs - Ascona
7.11.	Freienbach - Buochs
21.11.	Buochs - Küssnacht
28.11.	Cham - Buochs



Der gutgeführte Landgasthof
im Zentrum von Stans

Ruth & Urs Emmenegger
Dorfplatz, 6370 Stans
Telefon 041 - 610 14 14

Ernst Blättler Werkzeugservice AG

Unterfeld
6374 Buochs
Telefon 041 - 620 34 33



041 - 620 35 60



Buochs II (3. Liga)

Geglückter Saisonstart

Für die zweite Mannschaft ist der erste Teil der Saison überraschend gut verlaufen. Die Mannschaft setzt sich zusammen aus einer guten Mischung mit routinierten und Nachwuchsspielern. Zwei Akteure stehen noch im Juniorenalter. Weil die zweite Mannschaft auch das Reserveteam der Erstligamannschaft ist, muss sie mit dem Handikap zurecht kommen, dass gelegentlich Spieler an das Fanionteam abgegeben werden müssen. Es ist wichtig, dass die Verantwortlichen der ersten und zweiten Mannschaft gut zusammenarbeiten.

Bisherige Meisterschaftsergebnisse

Hergiswil	- Buochs II	1:1
Buochs II	- Littau	3:3
Erstfeld	- Buochs II	1:2
Buochs II	- Emmen	3:1
Alpnach	- Buochs II	0:3
Buochs II	- Emmenbrücke	4:2
Hildisrieden	- Buochs II	0:2
Buochs II	- Stans	5:3
Luzerner SC	- Buochs II	1:3

Weitere Spiele in diesem Jahr

23.10.	Buochs II	- FC Luzern II
30.10.	Südsterne	- Buochs II

Buochs III (4. Liga)

Letzte Saison konnte die Mannschaft die Ligazugehörigkeit erst über ein Entscheidungsspiel gegen Stans sicherstellen. Das Ziel der dritten Mannschaft ist auch in dieser Saison der Ligaerhalt.

Bisherige Meisterschaftsergebnisse

Buochs	- Sarnen	0:3
Buochs	- SCOG	0:2
Horw	- Buochs	0:6
Kriens	- Buochs	5:0
Buochs	- Littau	0:2
Sachselt	- Buochs	1:1
Buochs	- Kerns	1:4

Weitere Spiele in diesem Jahr

Buochs	- Hergiswil
Giswil	- Buochs

Das Mehr an Leistung hat die «Winterthur» in Führung gebracht.

1 : 0

winterthur
AGENTUR
Buochs - Beckenried - Emmetten - Seelisberg
LEITUNG:
Remigi Murer, eidg. dipl. Versicherungsfachmann

Sachbearbeiterin:

Heidi Odermatt, eidg. dipl. Versicherungsfachfrau

Aussendienst:

Daniel Zumbühl, Kundenberater

Büro:

 Dorfplatz 1, 6374 Buochs,
Tel. 624 46 10, Fax 624 46 11
08.00 - 12.00 und 13.30 - 17.30 Uhr

Grosse Auswahl – kleine Preise!

SPAR

Fischmatt Buochs


Inhaber: Glückler Mischa und Simone

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

Granit

Kunststein

anado+co

Kunststeinwerk
Fadenbrücke 6
6374 Buochs

Tel.: 041 - 620 40 40
Fax: 041 - 620 64 69



Jahresbeiträge des Sportclub Buochs

Clubmitglieder:	Fr. 100.–	Anrecht auf Saisonkarte Stehplatz
Clubmitglieder:	Fr. 150.–	Anrecht auf Saisonkarte Sitzplatz
Aktivspieler:	Fr. 250.–	Fr. 300.–*
Junioren aller Kategorien:	Fr. 170.–	Fr. 200.–* Fr. 170.–* Fr. 160.–*
		1. Kind 2. Kind 3. Kind
		* ab Saison 2000/2001

Neueintritte Junioren und Aktive: Fr. 40.– zusätzlich einmalig (SF-Gebühren)
Supportervereinigung "Club 83": Fr. 600.–

Werden auch Sie Mitglied des Sportclub Buochs!

Aufnahmegesuch

Ich möchte Mitglied des Sportclub Buochs werden.

- ☐ als Clubmitglied mit Anrecht auf Saisonkarte Stehplatz
☐ als Clubmitglied mit Anrecht auf Saisonkarte Sitzplatz
(gewünschte Mitgliedschaft bitte ankreuzen!)

Name, Vorname und Adresse:

Unterschrift:

Bitte ausschneiden und senden an:
Sportclub Buochs, Postfach 26, 6374 Buochs

Auch für Gönnerbeiträge sind wir sehr dankbar!

Unsere Bank: Raiffeisenbank Buochs
BC 81222
PC 60-2372-2
Konto: 26338.02

• Bikes

- Mountain • City • Trekking
- für Kinder

• Rennvelos

• Mofa's

Alles für den Zweirad-Sport

- Renn- und MTB-Schuhe
- Helme
- Bekleidung
- Brillen
- Accessoires
- und viel mehr!



Seefeldstr. 4
6374 Buochs
041-620 31 71

Do: ganzer Tag zu

Ist das Velo krank – flickt es Edwin Frank!

HOCHZEIT

FAMILIENFEST

ESSEN MIT FREUNDEN

FIRMENANLASS



Rigiblick am See

Buochs

am Seeplatz 3 CH-6374 Buochs
Tel. 041 620 48 64 Fax 041 620 68 74



Seid fair zu den Schiedsrichtern!

Schiedsrichter sind auch nur Menschen. Es gibt gute und weniger gute. Aber es gibt auf der ganzen Welt keine fehlerfreien Schiedsrichter. Alle wollen es sehr gut machen. Das gelingt den einen besser, den andern weniger.

Es gibt auch keine fehlerfreien Spieler. Sehr oft geben sie bei ihren Fehlern dem Platz, dem Ball, dem Trainer, den Mitspielern oder letztlich, und das nicht selten, dem Schiedsrichter die Schuld für die Eigenfehler.

Es gibt zu wenig Schiedsrichter. Man muss sich aber wundern, dass es überhaupt so viele gibt. Nach allem was diese neutralen Leute zu hören,

zu sehen, zu lesen oder leider immer mehr zu spüren bekommen, muss man die Beharrlichkeit unserer Schiedsrichter bewundern. Der nachstehende Artikel stammt aus der Fachzeitschrift "Schweizer Schiedsrichter":

"Spezielle Fanpost"

Humor ist... wenn man trotzdem lacht. Manchmal könnte einem das Lachen aber auch vergehen. Zum Beispiel dann, wenn man ganz spezielle "Fanpost" erhält.

Diese Erfahrung durfte für einmal auch Urs Meier, unser WM-erprobter Referee, machen. Er erhielt nach dem

Grützi Herr Meyer

Wie fühlt man sich? Wen man so ein scheiss zusammen gepiffen hat sicher total gut. Wie sie gepiffen haben ist eine schand.

Ich bin mir vorgekommen wie ich ein Schiedsrichtergesehen habe aus der + 1 Liega.

Mann haben sie zu viel Luft gehabt im Maul das sie die ganze zeit gefiffen haben, oder was. Die Schiedsrichterfehrien haben woll sehr schlechte nachwirkungen.

(Mannvor den Fehrien sind sie einen besseren Schiedsrichter gewesen)

Und das wie sie Knez eine rote Karte verbast haben.

Da dachte ich sei im falschen film. Mann haben sie Tomaten vor dem Gesicht ich glaube schon

wen sie keine gehabt hätten dan glaube ich weniger das sie dann Knez eine rote karten gegeben hätten.

Man sie begreifen nichts.

Pfeiffen sie doch kein spiel mer wenn sie nuch zustande siend.

SCHÖNE GRÜSSE
VOM FC BASEL FAN

(soll ich ihnen eine Tomate zeichnen)

VOGEL

◆ Bodenbelags-Center ◆

**Besuchen Sie unsere
aktuelle Ausstellung**

- ◆ **Parkett** Seebuchtstr. 19
 - ◆ **Teppiche** 6374 Buochs
 - ◆ **Hartbeläge** Tel. 041 620 14 61
- Internet: www.parkett-vogel.ch
E-Mail: info@parkett-vogel.ch

**Umzüge
Einlagerung
Verpackung
Int. Spedition**

gabriel
transport ag

**6373 Ennetbürgen / 6002 Luzern
Tel. 624 40 40 / Fax 624 40 44**

7 TAGE IN DER WOCHE FRISCHE BACKWAREN UND PÂTISSERIE



BÄCKEREI CONDITOREI

Buochs Ennetbürgenstr. 4
Beckenried Dorfplatz 3
Hergiswil Seestrasse 29



Jeden Sonntag an der Ennetbürgenstr. Buochs von 07.30 - 16.00 Uhr geöffnet!
am Dorfplatz Beckenried von 08.00 - 12.00 Uhr geöffnet!



Auto- + Boots- Fahrschule

Toni Troxler

Beckenriederstrasse 43, 6374 Buochs
Tel. 041 - 620 02 77, Natel 079 - 354 76 56
staatl. geprüfter Fahrlehrer



Urs Meier

WM-Schiedsrichter

Finalrundenspiel
FC Luzern - FC
Basel ein anony-
mes Schreiben,
das er der Re-
daktion des
"Schweizer
Schiedsrichters"
zur Verfügung
stellte. Alle
Schiedsrichter,
die von einem

"Fan" möglicher-
weise schon ein-

mal telefonisch oder per Post kontak-
tiert worden sind nach einer
Spilleitung, können also feststellen,
dass jeder Referee mit derlei
Vorkommnissen leben muss. Wie soll
man damit umgehen? Darüber
schmunzeln (wenn der Inhalt nicht
gerade unter die Gürtellinie zielt)?
Wieso auch nicht, denn solche
Schreiben werden in einem emotiona-
len Aufruhr verfasst. Gescheiter wäre
ja, das lernen wir, über die Sache zu
schlafen, vielleicht mehrmals, denn

die Gemüter beruhigen sich ja erwie-
senermassen wieder.

Eine gute Reaktion unsererseits könn-
te aber auch sein, Kontakt zum
Verfasser eines solchen Schreibens
zu knüpfen. Dies ist aber zumeist
schwierig, denn wer gibt schon gerne
seine Identität preis? Mit dem
Poststempel, 6144 Zell (LU), lässt sich
herzlich wenig anstellen, denn die
Adresse des Absenders ist in solchen
Fällen nie vorhanden (was auch nicht
viel mit Fairplay zu tun hat). Und auf-
grund der orthographischen Mängel
(oder handelt es sich bereits um die
Rechtschreibung 3000?) kann nicht
unbedingt auf den Verfasser
geschlossen werden, denn schliess-
lich musste ja alles in einem sehr bela-
stenden Moment zu Papier gebracht
werden. Und in solchen Situationen
ist ja dann auch wieder das
Verständnis unsererseits gefragt,
oder?

*P.S.: Urs Meier hat in der Zwischen-
zeit auch wieder eine Partie in der
Champions League geleitet."*

LOTTO

des Sportclub Buochs

"Köbi - Lotto"

Freitag / Samstag, 12./13. November 1999
im HOTEL KRONE BUOCHS

Fabrikverkauf

viel kleid für wenig geld

Exklusive, hoch stehende Konfektion

(90% aus schweiz. Produktion, keine Billigwaren)

Herren:	Anzüge	ab Fr. 296.–
	Vestons	ab Fr. 128.–
	Hosen	ab Fr. 59.–
sehr grosse Auswahl	Hemden	ab Fr. 49.–

Freizeitjacken, Unterwäsche, Socken, Gürtel,
Seidenkrawatten, Sweatshirts, T-Shirts usw.

Damen:	Blazer	ab Fr. 218.–
	Hosen	ab Fr. 109.–
	Jupes	ab Fr. 109.–

Ital. Seidenblusen, T-Shirts, Socken usw.

Superleichte Lammfell-Jacken und -Mäntel ab Fr. 895.–

EC-Direct oder Postcard

Autobahnausfahrt Stans-Süd

HK

Gotthard

A2

Stans

Buochs

Engelberg

Polizei

Luzern

Öffnungszeiten:

Montag	13.30 bis 18.30 Uhr
Donnerstag	13.30 bis 18.30 Uhr
Freitag	13.30 bis 18.30 Uhr
Samstag	09.00 bis 12.00 Uhr
1. Samstag im Monat	bis 14.30 Uhr

HKCOLLECTION

Hans Kratzer, Fadenbrücke 10, 6374 Buochs
Tel./Fax 041 620 63 57, Natel 079 340 24 75



Das Buochser Fanionteam der Saison 1973/74



Hinten von links: Josef Flury (damaliger Präsident) Othmar Isler, Urs Barmettler, Othmar Sager, Oskar Frank, Josef Bühlmann, Zarko Vujovic (Spielertrainer), Peter Grossen, Jakob Frank (Pfleger), Kurt Kaufmann. Vorne von links: Pierre Lehmann, Robert Odermatt, Eugen Arnold, Max Vogel, James Grüter, Ruedi Zaugg, Markus Kurmann. Nach dem Abstieg aus der

Nationalliga-B im Jahre 1973 galt es für unseren Club unsere erste Mannschaft in der 1. Liga zu halten. Unsere Mannschaft begann die Saison 73/74 mit 4 Siegen schwungvoll und geriet trotzdem im Verlaufe der Saison noch in Abstiegsgefahr. Ein weiterer Abstieg konnte aber damals verhindert werden. Deitingen und Moutier mussten in den "sauren Apfel beißen".



Wir gedenken

Am 1. August 1999 verstarb im 62. Altersjahr unser Freimitglied

Josef Flury, Buochs

Er war von 1972 - 1974 Präsident des Sportclub Buochs.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Ernst Zimmermann

audio telecom video

expert
partner 

041 620 20 54 Ennetbürgerstr. 24 6374 Buochs

KÄSEREI FAMILIE GUT



Ennerbergstrasse 26
6374 Buochs
Tel. 041 620 11 15

Stationsstrasse 4
6373 Ennetbürgen
Tel. 041 620 14 53

*Ihr Käse- und Molkereifachgeschäft
mit Produkten aus Nidwaldnermilch*

MALERGESCHÄFT A. HOHL



- sämtliche Malerarbeiten
- Reklame-Beschriftungen
- Desinfektionen aller Art
- Weisseln von Stallungen
- Design an Bauobjekten

Ennerbergstrasse 11
6374 Buochs
Telefon 041 - 620 53 92
620 29 75
Natel 077 - 42 78 51

BLUMENGESCHÄFT
GÄRTNEREI
GARTENBAU

1949 1999

Petermann

6374 BUOCHS · TEL./FAX 041 - 620 11 54

50 Jahre

BLUMENBINDEREI
BLUMEN UND PFLANZEN
GRABPFLEGE
STEINARBEITEN
GARTENPFLEGE

Senioren/Veteranen

Senioren

Etwas geschwächt durch einige Abgänge und nicht geglücktem Transfer von unserem Goran zu den Senioren, (er wurde noch bei der ersten Mannschaft gebraucht) --ähnliches Niveau-- wird es nach nicht ganz geglücktem Saisonstart schwer an die Erfolge vom letzten Jahr anzuknüpfen. Bis jetzt ist aber noch nichts verloren und mit etwas Wettkampfglück und Willen kann ja bekanntlich viel erreicht werden.

Sollte es im sportlichen Bereich jedoch nicht so hoch hinausgehen, wurde frühzeitig vorgesorgt und bereits während der Vorrunde ein Höhentrainingslager bei Jochpass Erwin organisiert. Für welche Belange dieses Training gut ist wird sich erst noch zeigen.

Tabelle:	1. Littau a	5/12
	2. Schötz	5/12
	3. Hergiswil	4/10
	4. Malters	5/10
	5. Sarnen	4/6
	6. Willisau	4/5
	7. Buochs	5/4
	8. Emmenbrücke	5/4
	9. Sursee	5/3
	10. Luzern a	4/0

Veteranen

Verstärkung bei den Veteranen: Mit Rolf Hollenweger und Herbert Schild haben sich die Veteranen auf die neue Saison hin optimal verstärkt. Man will in diesem Jahr unbedingt frühzeitig versuchen aus der Gefahrenzone um den Aufstieg zu kommen.

Einmal mehr will man bei den Veteranen die Prioritäten auf die vorhandenen Qualitäten und Stärken der Mannschaft setzen. In diesem Zusammenhang sind auch schon einige Anlässe geplant.

Senioren-/Veteranen-Versammlung

Am 14.09.1999 fand im Restaurant Kreuz in Ennetbürgen die jährliche Versammlung statt.

Der Vorstand wurde in globo wiedergewählt. Weiter wurden keine nennenswerten Punkte behandelt, ausser dass Sponsoren gesucht werden, welche der etwas löchrigen Kasse wieder zu mehr Glanz verhelfen.

In diesem Zusammenhang möchten wir uns bei Erwin Gabriel (Jochpass-Erwin) bedanken. Erwin hat der Abteilung Fr. 500.-- zur Verfügung gestellt. Vielen Dank.

KÖBI - LOTTO • KÖBI - LOTTO • KÖBI - LOTTO •

am Freitag 12. und Samstag 13. November 1999 organisiert durch die Senioren/Veteranenabteilung zusammen mit KÖBI-LOTTO.

Unterstützen Sie die Senioren und Veteranen, den Sportclub Buochs und profitieren Sie selber indem Sie einen tollen Preis gewinnen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



niedermann
stans ennetbürgen
...für Ihr Wohlbefinden

Heizung • Lüftung • Klima
6370 Stans • Fronhofenstrasse 10
Tel. 041 - 610 88 22 • Fax 041 - 610 43 67

Heizungs
sanierungen

Neu- und
Umbauten

24-Stunden
Notfallservice

Volg Ennetbürgen
mit Bäckerei Konditorei
★★★ Telefon 041 620 11 46




Ristorante

Pizzeria

Bacco

Ruhetage:
Montag und
Dienstag

Sa - So und Feiertage
Durchgehend Warme Küche & Pizza.
Hausgemachte Teigwaren - Jeden Freitag frische
Fische, Spaghetti und Fleisch am Tisch zubereitet
Besuchen Sie uns. Wir werden Sie verwöhnen!



Wir gratulieren

Zwischen dem 1. Oktober 1999 und dem 31. März 2000 können mehrere Sportclub-Mitglieder einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

Es feiern den:

80. Geburtstag

am 18.10.1999 Anton Barmettler-Schmitz, Alterswohnheim, Buochs
Freimitglied

70. Geburtstag

am 29.01.2000 Arnold Barmettler, Dr. med. dent., Friedbergstr. 47, Luzern
Passives Clubmitglied

am 26.03.2000 Alfred Zimmermann, Schulhausstrasse 12, Ennetbürgen
Freimitglied

60. Geburtstag

am 15.10.1999 Edmund Amstad, Lindenstrasse 6, Buochs
Freimitglied

am 21.01.2000 René Rietmann, Seestrasse 15, Ennetbürgen
Mitglied "Club 83"

50. Geburtstag

am 1.10.1999 Peter Würsch, Sportcenter Rex, Stans
Mitglied "Club 83"

am 27.10.1999 Peter Waser, Schreinerei, am Schüpfgraben 23, Buochs
Mitglied "Club 83"

am 31.10.1999 Marlis Ambauen, Beckenriederstrasse 11, Buochs
Platzkassierin

am 14.01.2000 Walter Niederberger, Hubeli, Buochs
Coach 3. Mannschaft

am 27.02.2000 Walter Stübi, Lindenheimstrasse 19, Emmen
Mitglied "Club 83"

Wir gratulieren unseren Jubilaren herzlich und wünschen alles Gute auf dem weiteren Lebensweg!

INTERSPORT
ACHERMANN

STANS
ALPNACH

▼▼▼
DAS SPORTFACHGESCHÄFT
FÜR KENNER UND KÖNNER

▼▼▼
 Ski · Snowboard · Tennis · Squash · Badminton · Handball · Fussball
 Trekking · Radsport-Bekleidung · Inline-Skating · Streetball

Schmiedgasse 48 · Stans · Tel. 041- 610 12 18

Filiale Alpnach · Römerhof · Tel. 041 670 28 27

Klubmitglieder erhalten 10% Rabatt!



Roger Jud
Mühlebachstrasse 5
6370 Stans

Tel. : 041 / 610 06 70

- * Spezielles Rückentraining
- * Krafttraining
- * Herz - Kreislauftraining
- * Aerobic

- * Ausbildung für Aerobic Instruktoren
- * Physiotherapie
- * Sauna / Dampfbad
- * Kosmetik

Coop

**Coop Super Center
mit Restaurant, Stans**



**340 gedeckte Parkplätze
1 Stunde gratis**

Öffnungszeiten Laden:

Montag - Freitag: 08.00 - 18.30
Samstag: 08.00 - 16.00
Abendverkauf: Freitag bis 21.00

Öffnungszeiten Restaurant:

Montag - Freitag: 07.30 - 18.30
Samstag: 07.30 - 16.00
Abendverkauf: Freitag bis 21.00



Coop Zentralschweiz

**Ladenbau
Küchen
Innenausbau**



- Design

...mit Pep!



Rinderknecht Schreinerei

Ennetbürgerstrasse 29

6374 Buochs

Telefon 041 620 75 20

Telefax 041 620 40 42